

EDI - ASN Note

Load-No.: 62142

03.12.2018 - 12:16

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area:

14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

18.491 KG

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERGMagna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80549651	000010	2511109030	6.790	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
03.12.2018		035305-900					nt. wt.: 6.175 KG , gr. wt.: 6.773 KG

CC: 180110903
CC: 180110902
CC: 180110567
CC: 180110560
CC: 180110547
CC: 180110538
CC: 180110535
CC: 7
Cast-Number: 241537
UC-Material: G061400010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

226111
180210208
500883243A

80549738	000010	2511109230	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
03.12.2018		035306-900					nt. wt.: 1.732 KG , gr. wt.: 1.903 KG

CC: 180110640
CC: 180110634
CC: 2
Cast-Number: 612209
UC-Material: L061700010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

226112
180210208
5008832433

80549732	000010	2511108490	2.650	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG	550003916202
03.12.2018		035309-900					nt. wt.: 4.485 KG , gr. wt.: 4.912 KG

CC: 180111322
CC: 180111316
CC: 180111305
CC: 180111282
CC: 180111269
CC: 5
DCT300
DCT300/P01850

226113
180210210
5008832435

GR: Quant. Check:

Rating Check:

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

(Parti name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)

(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 241537

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS.)
Änderungsindex A
(draw. notifie. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80549651/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Règère de Coulee)
Herstellprozess EMD/CC
(process flow / Procédè fabrication)

Auftrag 1014762
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G061400010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/20/2018
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	32,9
(Diameter / diamètre)	

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.1900	0.1100	1.2300	0.0160	0.0210	1.1900	0.0600	0.1800	0.1800	0.0110	0.0320	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0008	0.0000	0.0005	0.0110	2.5000	7.0000

[illegible]

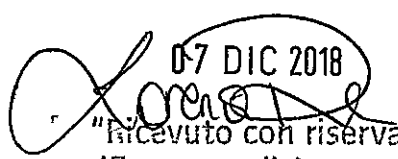
Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10
					Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)			K3 = 0 F.OXIDE

RM (N/mm ²)		Rp0,2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
4	0.00		0.00		0.00		0.00

Vorschritt (Specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	HB

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 03.12.2018		7) Relation number	
8) Shipment number 62142		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		12) Customer Number 14550700		Freight Order Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		16) Receipt date 03.12.2018 17) Receipt time 12:16:00	
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080549651	7	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	598	6.773
0080549738	2	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	171	1.903
0080549742	5	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	427	4.912
0080550073	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	86	980
0080552949	4	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	340	3.923
Total	19			1.622 KG	18.491 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 32.225,09 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code unknown	
				40) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		07 DIC 2018  "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für den Empfänger



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-010435 vom 03.12.2018



18-010435

Ludwigsburg, 03.12.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.12.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.12.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80549651 2 80549738 3 80549742 4 80550073 5 80552949 + 80549080	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm 19.474
Summe. Total. 20,00 COLLI		19.474,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		Via 27 Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 03.12.2018 "Ricevuto con riserva di verifica della merce e del Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604